



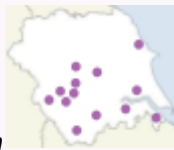
Name: DOB: Hosp No: NHS No: Or patient sticker here	Name: DOB: Hosp No: NHS No: Or baby's patient sticker here
--	---

Preterm Baby Passport - Neišnešiotų kūdikio pasas Humber and North Yorkshire

Place of Birth

Gimimo vieta

(babies born early or small sometimes need to be born in a more specialist unit. (kūdikiai, gimę anksti arba maži, kartais turi gimti labiau specializuotame skyriuje.)



I am at the optimal hospital in case my baby(ies) needs to be born early.

I am aware that I might have to be moved to another hospital and if this isn't possible then my baby(ies) might need to be moved to another hospital after they're born.

Esu optimalioje ligoninėje, jei mano kūdikis (-iai) turėtų gimti anksti.

Žinau, kad mane gali tekti perkelti į kitą ligoninę, o jei tai neįmanoma, mano kūdikį (-ius) gali tekti perkelti į kitą ligoninę jiems gimus.

Time and Date discussed with neonatal team

Date Time.....

Antenatal Steroids

Steroidai prieš gimdymą

(for all babies born before 34 weeks) visiems kūdikiams, gimusiems iki 34 savaičių)



I have been given a full course of steroids to help prepare my baby(ies) for being born early. The need for a single repeat course has been considered if my baby(ies) was not born within 7 days of the full course of steroids.

Man buvo skirtas visas steroidų kursas, padedantis paruošti kūdikį (-ius) anksti gimti.

Buvo svarstoma, ar reikia kartoti vieną kursą, jei mano kūdikis (-iai) negimė per 7 dienas nuo viso steroidų kurso.

Name of drug used

No1Date Time.....

No2Date Time.....

Repeat course considered?

(Please circle)

Yes / No / N/A

If given,

Date.....Time.....

Antenatal Magnesium Sulphate

Magnio sulfatas prieš gimdymą

(for all babies born before 30 weeks and considered for babies born before 34 weeks) visiems kūdikiams, gimusiems iki 30 savaičių ir gimusiems iki 34 savaičių)



I have been given Magnesium Sulphate to protect my baby(ies) brain.

Man buvo duotas magnio sulfatas, kad apsaugotų mano kūdikio (-ių) smegenis.

Loading dose:

Date Time.....

4 hour infusion in the 24 hours prior to birth given? Yes / No



Antibiotics

Antibiotikai

(for all babies born before 37 weeks where mum was in labour)
(visiems kūdikiams, gimusiems iki 37 savaičių, kai mama gimdė)



I have been given antibiotics to reduce the chance of my baby(ies) developing an infection called Group B Strep.

Man buvo skirti antibiotikai, siekiant sumažinti tikimybę, kad mano kūdikis (-iai) susirgs infekcija, vadinama B grupės Strep.

Name of antibiotics

Last antibiotic dose

Date Time

Early Breast Milk

Ankstyvas motinos pienas

(for all babies born before 37 weeks)
(visiems kūdikiams, gimusiems iki 37 savaičių)



I have been given information about the benefits of early breast milk and have been shown how to express to make this milk for my baby(ies) before or within an hour of birth.

Man buvo suteikta informacija apie ankstyvo motinos pieno naudą ir parodyta, kaip ištraukti šį pieną mano kūdikiui (-iams) prieš gimdymą arba per valandą po jo.

Benefits of breast milk discussed?

Date Time.....

Help given to express within 2 hours of birth: Yes / No

Expressed breast milk obtained

Date Time.....

Expressed breast milk given to baby

Date Time.....

Optimal Cord Management

Optimalus laido valdymas

(for all babies)
(visiems kūdikiams)



After my baby(ies) is born, the team will wait at least a minute before clamping the cord, to allow my baby to be born safely and get extra blood from the placenta.

Gimus mano kūdikiui (-iams), komanda palauks bent minutę prieš užverždama laidą, kad mano kūdikis galėtų saugiai gimti ir gauti papildomo kraujo iš placentos.

Duration of delayed cord clamping

.....MinutesSeconds

Thermal Care

Šiluminė priežiūra

(for all babies)
(visiems kūdikiams)



After my baby(ies) is born, the team will try to keep their temperature normal and will help us to hold baby skin-to-skin as soon as it is safe. Gimus mano kūdikiui (-iams), komanda stengsis palaikyti normalią jo temperatūrą ir padės mums priglausti kūdikį prie odos, kai tik tai bus saugu.

Admission temperature

Time taken

Respiratory Management

Kvėpavimo valdymas

(for babies born before 34 weeks who may need it)
(kūdikiams, gimusiems iki 34 savaičių, kuriems gali prireikti)



If my baby(ies) needs help with a breathing tube, the neonatal team will protect their lungs by using a special ventilator setting. Jei mano kūdikiui (-iams) reikia pagalbos dėl kvėpavimo vamzdelio, naujagimių komanda apsaugos jo plaučius naudodama specialų ventilatoriaus nustatymą.

Was VTV/VG ventilation used as initial mode of ventilation if ventilated in first 72 hours?

Yes / No / N/A



Caffeine - Kofeinas

for all babies born before 30 weeks and some babies born less than 34 weeks or who weigh less than 1500g)

visiems kūdikiams, gimusiems iki 30 savaičių, ir kai kuriems kūdikiams, gimusiems mažiau nei 34 savaites arba sveriantiems mažiau nei 1500 g)



My baby(ies) has been given caffeine to protect their brain and help their breathing. Mano kūdikiui (-iams) buvo duota kofeino, kad apsaugotų jų smegenis ir padėtų kvėpuoti.

Date Time

Hydrocortisone

Hidrokortizonas

(for babies born before 28 weeks)

kūdikiams, gimusiems iki 28 savaičių)



My baby(ies) has been given hydrocortisone to help their lungs. Mano kūdikiui (-iams) buvo duodama hidrokortizono, kad padėtų plaučiams.

Date given.....

Time given.....